





Музыку, которая скоро будет звучать повсюду, поначалу можно услышать во многих ведущих студиях звукозаписи только в исполнении колонок Bowers & Wilkins.





# Для тех, кто любит музыку

Для музыки, как и для многих других вещей в нашей жизни, очень важны тонкие нюансы. Шуршание кисточек по тарелкам. Скрежет медиатора по гитарным струнам. Атмосфера в той комнате, где идет выступление. Это детали, которые делают запись музыки живой. Почему это так важно? Потому что для некоторых из нас, недостаточно просто слышать музыку. Мы хотим ее чувствовать.

## **Shingai Shoniwa**

Певица и сочинительница песен,  
басист и ведущий вокалист  
группы «The Noisettes».





# Общая страсть

Музыка – важная часть жизни. Это известно и вам, и нам. А если вы увлечены музыкой так же, как мы, вы захотите поделиться своей страстью с другими. Мы создали место, где некоторые из ведущих мировых исполнителей могли бы поделиться своей музыкой так, как она должна, по их мнению, звучать. Место, куда любители музыки могли бы зайти за идеями и вдохновением. Это – Общество Звука.

## **Little Axe**

Запись на студии  
Real World Studio

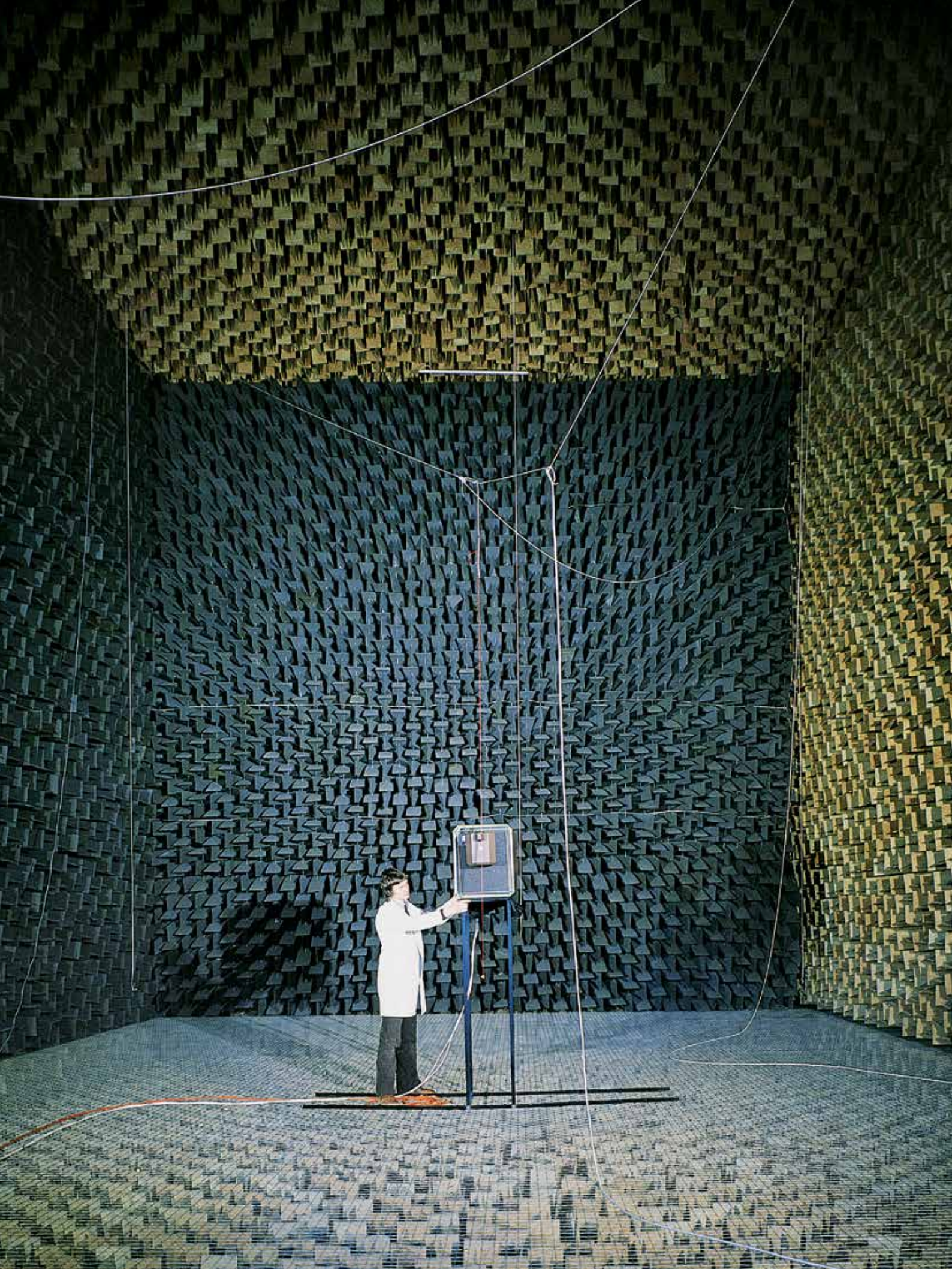




# Подлинный звук

Вот уже 50 лет мы помогаем слушателям стать ближе к той музыке, которую они любят. Наша цель – ничего не отнимать у музыки и ничего лишнего не добавлять. Вместо этого мы хотим просто открыть для вас подлинное звучание исполнения. Сделать вас как можно ближе к аутентичному звучанию оригинального произведения. Именно это мы называем подлинным звучанием. Его можно обнаружить в каждом, выпущенном нами продукте.







# 50 лет превосходства

С 1966 года мы прошли долгий путь. Более полувека мы раздвигаем границы возможного в инженерной акустике, получаем заслуженные награды и играем важную роль в истории записи музыки.

Но число проблем и вызовов только растет. На очереди – новые разработки. Что нам сулит будущее в сфере конструирования акустических систем? Сегодня, когда мы отмечаем свое 50-летие, можно лишь уверенно сказать, что впереди нас еще ждет много интересного.



Музыкальные системы 14



Кинотеатральные системы 42



Заказные инсталляции 54





Беспроводные  
музыкальные  
системы

64



Наушники

72



Автомобильные  
аудиосистемы

86

# Музыкальные системы



Наши Hi-Fi колонки – это кульминация полувека инноваций в сфере аудио. От наших самых совершенных моделей – до серий акустики начального уровня, они устанавливают новые стандарты акустического реализма, открывая всю глубину и детальность вашей музыки – о которой вы и не подозревали. Вот почему наши колонки можно найти в ведущих студиях звукозаписи, а также в домах самых серьезных поклонников музыки.



Nautilus

## Звук и мечта

Что получится, если самому прогрессивно мыслящему инженеру-акустику дать задание создать акустическую систему, максимально близкую к идеалу? Ответ – получится Nautilus™, акустическая система, которая отвергает все условности и заново переписывает правила конструирования колонок. Это эталон, который продолжает влиять на наши идеи и сегодня.





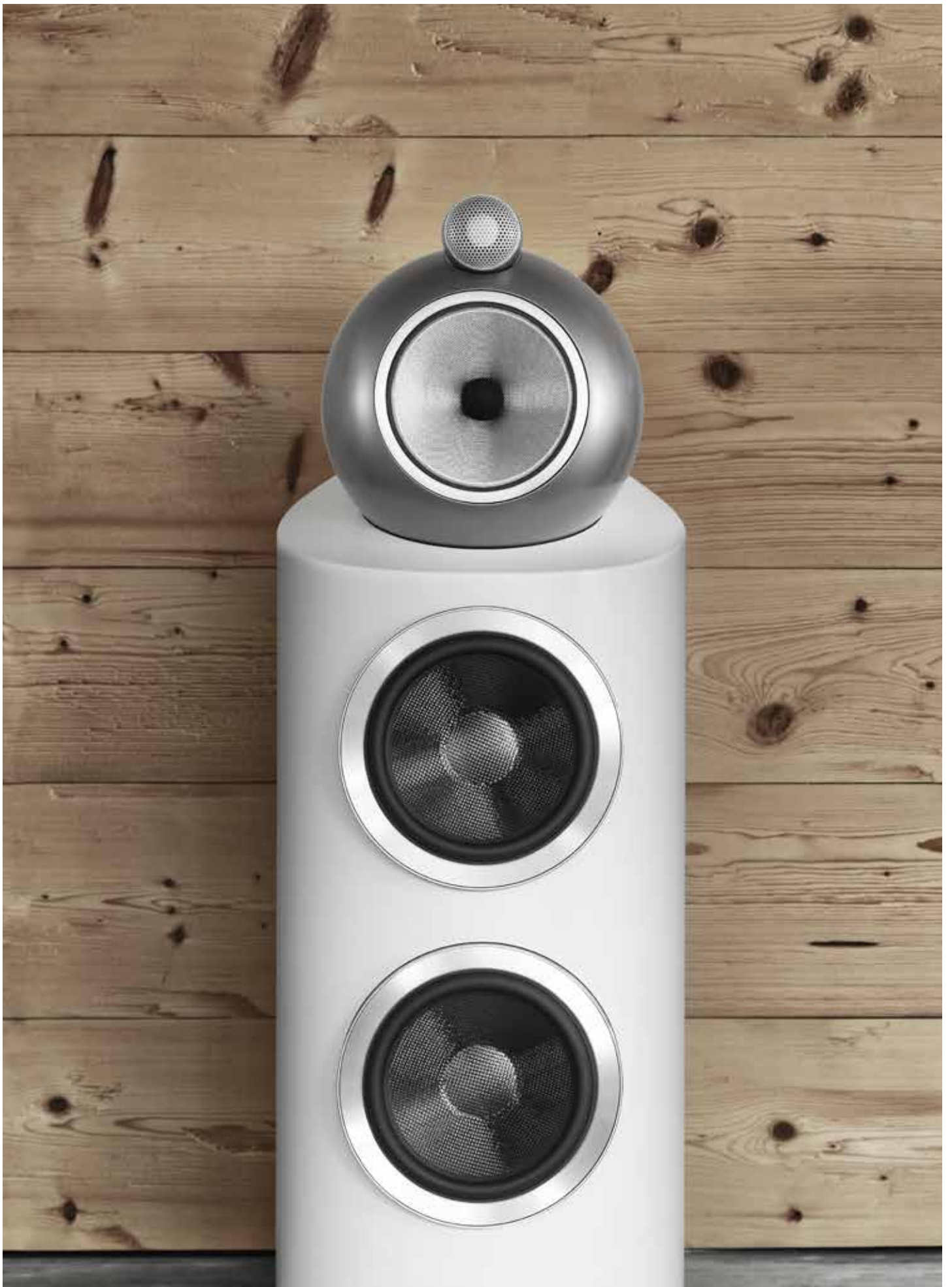


Серия 800 Diamond

## **Реализация подлинного звука**

Серия 800 Diamond – это не просто флагманские, референсные акустические системы. Их выбирают профессионалы из студий звукозаписи, они – предмет преклонения серьезных энтузиастов Hi-Fi. Это венец совершенства по качеству звучания среди Hi-Fi акустических систем.

















### **Алмазный купол**

Купола твитеров в Серии 800 D3 выполнены из алмаза, супер-материала с идеальными свойствами для воспроизведения высоких частот.



### **Твитер с массивным и жестким корпусом**

Алмазный твитер размещен в массивной алюминиевой отливке, чтобы устранить резонансы корпуса на высоких частотах.



### **Диффузор Continuum**

После восьми лет упорных исследований было обнаружено, что существует материал лучше, чем кевлар, обеспечивающий неслыханную ранее ясность звучания в среднечастотном диапазоне.



### **«Турбинная голова»**

Изготовленная из цельного массива алюминия и упрочненная внутренними радиальными ребрами, турбинная голова подавляет внутренние резонансы и улучшает дисперсию звука.





**Матричная структура  
внутренних ребер – Matrix**

Новая конструкция матричной структуры ребер, упрочненная металлическими вставками, гарантирует, что звук приходит к слушателям из динамиков, а не от корпуса.

## 800 Series Diamond



### 800 D3

Акустическая система, которой доверяют профессиональные звукорежиссеры, чтобы получить подлинное звучание.



### 802 D3

Звук студийного качества и немного меньше места на полу.



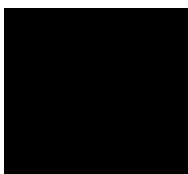
### 803 D3

Самая компактная модель с отдельной «головой», выпущенная нами.



### 804 D3

Замечательный звук и более традиционная форма корпуса.



Полированный черный лак



Матовая белая



Розовый орех



**805 D3**  
Наша единственная полочная колонка на стойке с алмазным твитером.



**HTM1 D3**  
Колонка центрального канала для тех, кто согласен только на самое лучшее.



**HTM2 D3**  
Идеальная колонка центрального канала для младших моделей в сериях.



**DB1**  
Наш самый совершенный сабвуфер – для полнокровного кинематографического звука.

Серия CM

## **Красивое звучание**

Серия CM – это семейство элегантных и высококачественных акустических систем для дома. Вместе с совершенными технологиями и мастерством изготовления в ней используются такие аудиофильские функции, которые можно найти только у наших студийных колонок, в том числе твитер-наверху. Поэтому они приятны на вид и музыкальны в звучании.

















# CM Series



## CM10 S2

Флагманская напольная АС с акустическими технологиями студийного уровня, воплощенными в конструкции твитера-наверху.



## CM9 S2

3-полосная напольная АС, обладающая почти студийным уровнем качества звука



## CM8 S2

Высококачественная напольная АС, наиболее дружелюбная к домашним интерьерам.



## CM6 S2

Самая совершенная полочная АС на стойке, с таким же твитером-наверху.



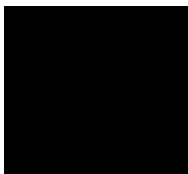
## CM5 S2

Полочная АС традиционных размеров, имеющая твитер с двойным куполом и механической развязкой.

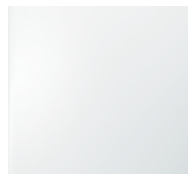


## CM1 S2

Самая компактная полочная АС в серии.



Полированная черная



Матовая белая



Розовый орех



**CM Centre 2 S2**

3-полосная АС центрального канала для кристально чистых диалогов и тонких деталей.



**CM Centre S2**

Идеальная АС центрального канала для младших моделей в серии.



**ASW10CM S2**

Мощный сабвуфер, доступный в двух вариантах отделки, чтобы лучше сочетаться с АС Серии CM.



## Серия 600

### **Hi-Fi для всех**

Серия 600 делает аудиофильское звучание и передовые технологии колонок еще более доступными, чем раньше. Заимствовав многие технологии у наших топовых серий, она получила более чистый и современный облик, выбор вариантов отделки и совершила скачок в качестве звука.









## Серия 600



### 683 S2

Идеальна для стерео систем и домашних театров аудиофильского класса в больших комнатах.



### 684 S2

Заполняющий всю комнату звук из не загромождающих ее колонок.



### 685 S2

Прекрасно размещается на подставке, полке или на стене, оснащена твитером с двухслойным куполом и механической развязкой.



### 686 S2

Самая компактная АС в серии оснащена твитером с двухслойным куполом и механической развязкой.



### HTM61 S2

Идеальный партнер для более крупных колонок Серии 600 в серьезных домашних театрах.

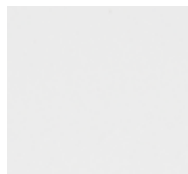


### HTM62 S2

Предлагает выдающееся исполнение в комнатах небольшого или среднего размера.



Черный ясень



Белая



**ASW610XP**

Мощный сабвуфер, сконструированный для более крупных домашних театров.



**ASW610**

Выдающееся качество басов в комнатах среднего размера.



**ASW608**

Самый компактный сабвуфер в Серии 600 – для большого звука в малых помещениях.



**DS3**

Подвешиваемая на стену тыловая АС, обеспечивающая более четкий контроль окружающего звука.

# Системы домашнего кино





Создайте волнующий кинематографический звук у себя дома с помощью нашей акустики для домашнего театра. Хотите ли вы построить специальный кинозал в вашем доме, или просто получить более вовлекающее звучание от телевизора, наши колонки вынут вас из кресла и переместят в эпицентр действия на экране.



## Заказной домашний театр

### **Аутентичные кинематографические впечатления**

Когда речь заходит о домашнем театре, нет ничего лучше, чем наша Серия СТ (Custom Theatre). Сконструированные для встройки в стены или мебель, эти акустические системы выдают поразительно вовлекающий звук с реализмом студийного уровня. Это подлинный кинематографический звук в вашем доме.



#### **Подвижный звук**

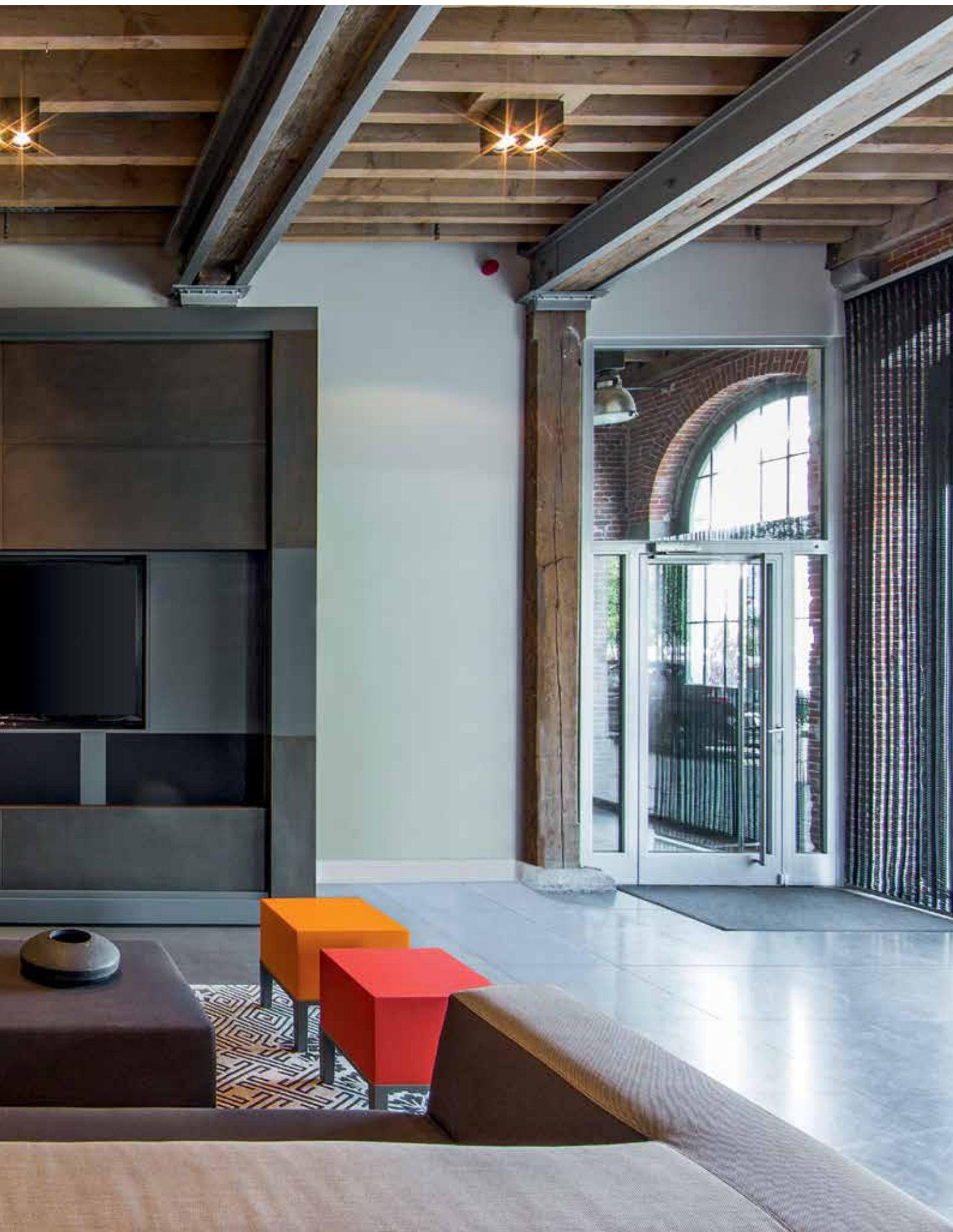
Благодаря акустике Custom Theatre, звук точно перемещается в любом направлении – точно так, как прописано в Dolby Atmos. В результате вы получаете трехмерную звуковую сцену, которая идеально отображает все, что происходит на экране.











Мини Театр

## Пригласите Голливуд к себе в дом

Ощутите волнение подлинного кинематографического звука в вашей гостиной с помощью Мини Театра. На полке или на подставке эти колоночки ненавязчиво впишутся в окружение, создавая при этом обволакивающий звуковой ландшафт – волнующе естественный и полный жизни.





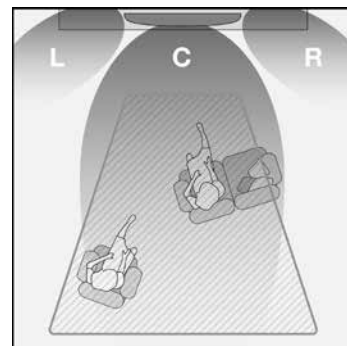




## Panorama 2

### Широкий экран для ваших ушей

Если вы хотите ощутить весь драматизм и волнение окружающего звука, но не желаете заполнять всю комнату колонками, тогда для вас ответ – Panorama 2. Расположение динамиков в этом саундбаре имитирует эффект окружающего звука из множества колонок, пробуждая к жизни кинофильмы или компьютерные игры из одной не приметной колонки.



#### **Звучащие стены**

Panorama 2 использует стены вашей комнаты для перенаправления звука в зону прослушивания. Динамики, установленные под углом, излучают звук в стены, он отражается и попадает к слушателям, создавая убедительные эффект окружения.





# Заказной домашний театр





В вашей комнате для прослушивания трудно установить обычные акустические системы? Наши серии встроенной акустики помогут решить проблему. От колонок, сконструированных так, чтобы они исчезали из поля зрения в потолке или в стенах, до стойких всепогодных мониторов для уличных условий, подобные акустические системы доставляют великолепный звук в самые труднодоступные для других места.



Заказные инсталляции

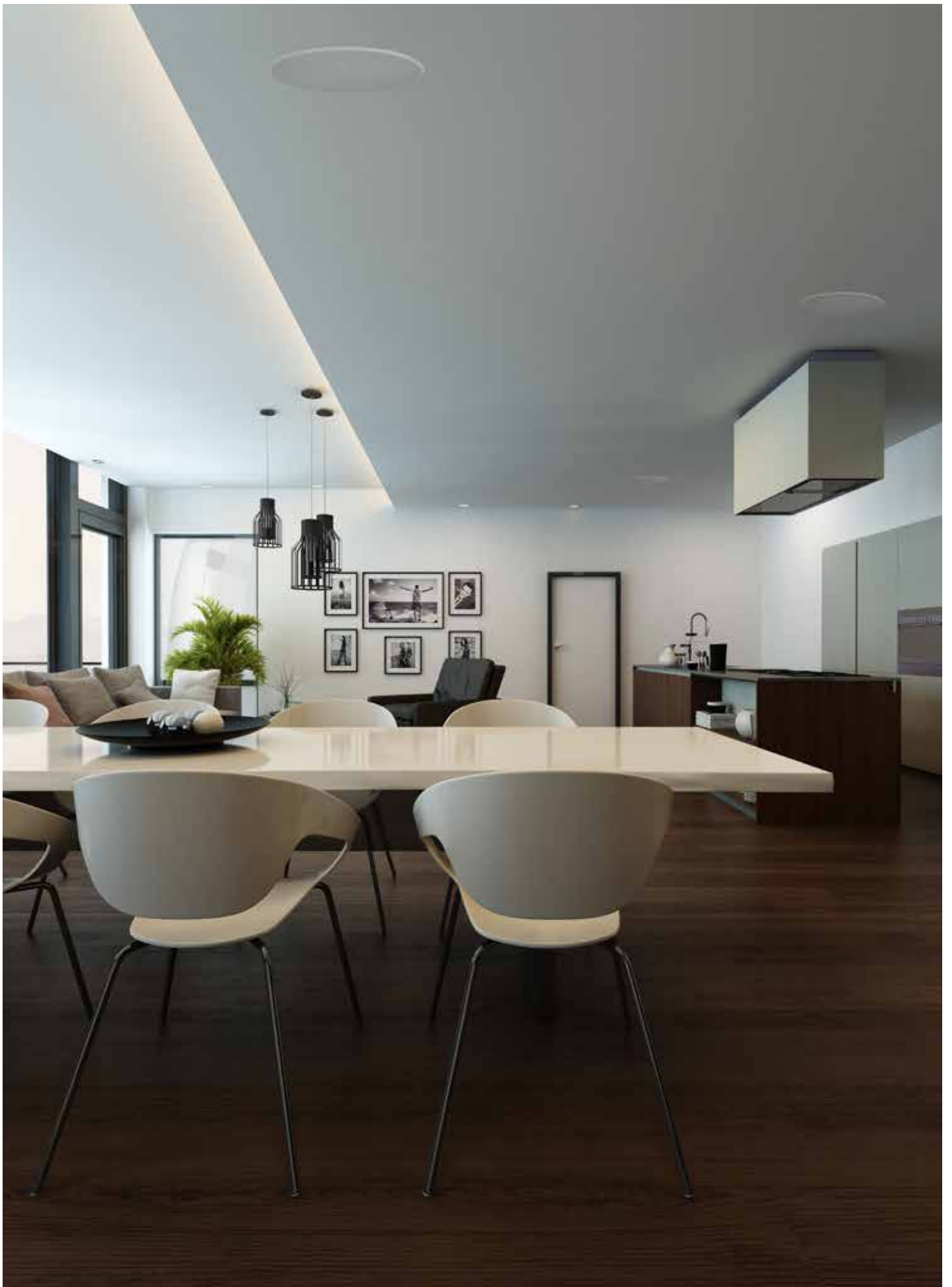
## **Звук слышен. Колонки невидимы**

Спрячьте оборудование и откройте для себя подлинное качество вашей музыки. Наша акустика серии Custom Installation создана для того, чтобы буквально исчезать в стенах или потолке, практически сливаясь с поверхностью благодаря минимальному визуальному эффекту. Сочетая прочную конструкцию с передовыми акустическими технологиями, она выдает звук высокого качества, оставаясь при этом вне поля зрения.

### **От Hi-Fi до Голливуда**

Нашу акустику серии Custom Installation можно использовать в любой домашней системе – от двухканального Hi-Fi до мультимедийных аудио систем и домашних театров.









AM-1

## Слушайте где угодно

Если вы хотите достичь безупречного качества звука даже в тех местах, где обычные акустические системы опасаются показаться вообще, мы подготовили идеальное решение: архитектурный монитор AM-1. Эта всепогодная колонка специально создана для улицы и идеально подходит для установки в садах, бассейнах и патио – однако ее надежная конструкция и неприметный внешний вид прекрасно подойдут и для внутреннего размещения, например, в барах и ресторанах.



### **Замечательный звук, при любой погоде**

Прочная конструкция корпуса без зазоров подавляет резонансы, улучшает дисперсию звука и обеспечивает герметичность, защищая динамики от влияния окружающей среды.





## Морские акустические системы

### **Музыка на борту**

Не важно, какие вас ожидают морские приключения, превосходный звук может теперь путешествовать вместе с вами. Предназначенные для использования как на палубе, так и под ней, наши специально морской колонки сконструированы так, чтобы выдержать воздействие солнца, ветра, соленой воды и всех остальных превратностей океанской среды. Так что вы сможете наслаждаться выдающимися музыкальными впечатлениями, куда бы вы ни плыли – от тропиков до Полярного круга.





# Беспроводные музыкальные системы





Задумайте песню. А теперь представьте себе, что вы можете воспроизвести ее мгновенно, с Hi-Fi качеством звука, заполняющего всю комнату. С помощью наших беспроводных колонок это сделать легко. Передавайте потоковую музыку с вашего смартфона или планшета с помощью любимого приложения. Принесите музыку, куда хотите, в гостиную, спальню или даже в сад. Это Hi-Fi для нашего современного образа жизни.



Zeppelin Wireless

## Качество звука, усиленное

Сконструированный как домашняя Hi Fi система типа «все-в-одном», Zeppelin™ Wireless признан лучшим в своем классе по качеству беспроводного звука. Этого удалось добиться благодаря новым технологиям динамиков, улучшенной цифровой обработке сигналов и прочной, как скала, конструкции корпуса. Добавьте сюда возможности подключения и вы получите систему, которую просто использовать и приятно слушать.

### **Широкая дисперсия**

Продолговатая форма Zeppelin Air подчиняется строгим акустическим принципам. Установка динамиков на максимально возможном расстоянии помогает улучшить дисперсию звука и создать более открытое и естественное звучание.

### **Выберите отделку**

Zeppelin Wireless доступен в двух цветах: черном или белом.



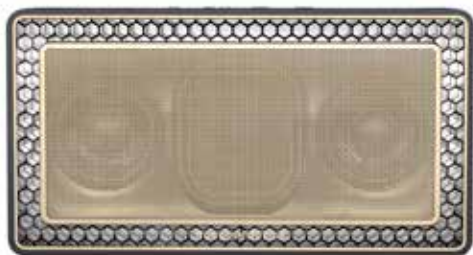




T7 Wireless

## Возьмите музыку с собой

Идеально подходящая для малых комнат, барбекю или походов в парк, T7 – это самая портативная беспроводная система, когда-либо выпущенная нами. Но пусть ее размеры не вводят вас в заблуждение. Благодаря таким технологиям, как внутренние ребра жесткости Micro Matrix™ и двум мощным, оппозитным басовым радиаторам, а также 18 часам работы от аккумулятора, T7 выдает солидный звук отменного качества – причем, где бы вы ни были.



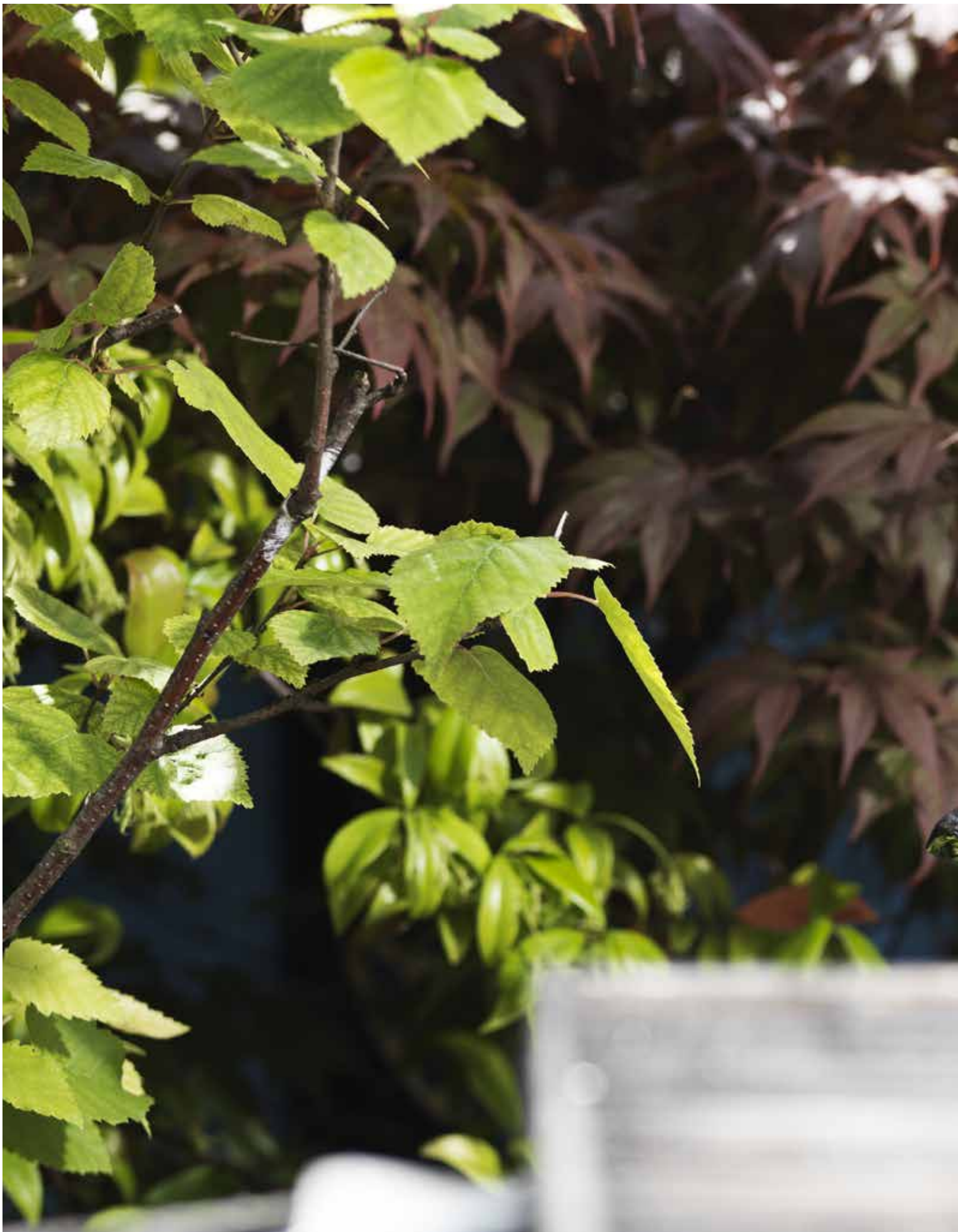
### Выберите отделку

T7 Wireless предлагает на выбор два стильных цвета отделки: черный и золотистый.

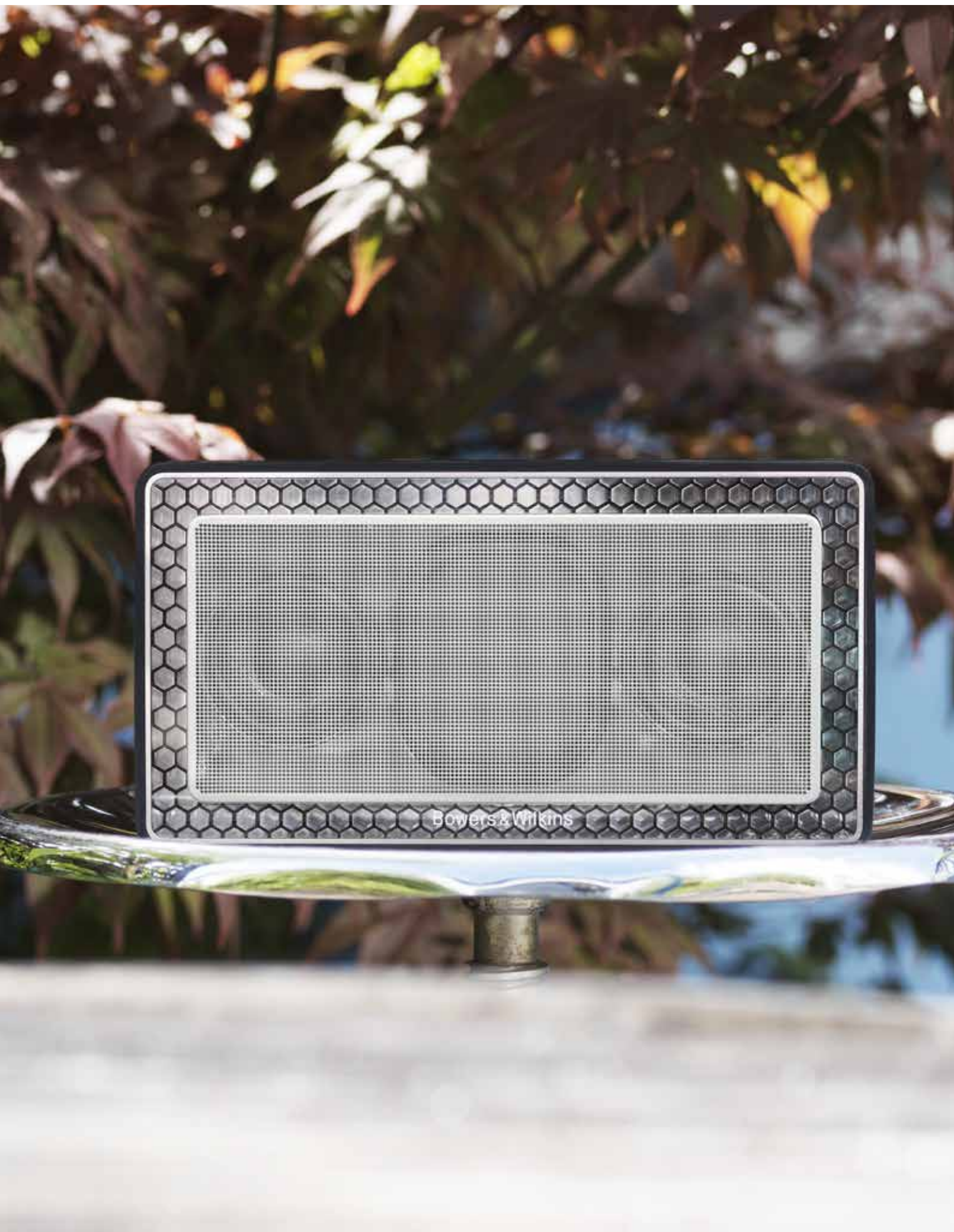


Bowers & Wilkins











# Наушники



Станьте ближе к подлинному звучанию вашей музыки в пути. Используя передовые технологии и высококачественные материалы, наши наушники настроены экспертами из той же самой команды инженеров, которая создала флагманскую серию колонок 800 Diamond. Поэтому они выдают невероятно естественный, полный жизни Hi-Fi звук, где бы вы ни были.





## P7 Wireless

### Подлинное звучание – без проводов

Имея P7 Wireless, вы сможете забыть о проводах, и просто ощутить музыку. В этих закрытых наушниках использовано все, что мы знаем о технологии акустических систем, в том числе – новые динамики, конструкция которых заимствована у Hi-Fi колонок. P7 Wireless воспроизводят музыку с поразительным акустическим реализмом, предлагая при этом все удобства беспроводной связи.

- 17 часов работы от одной зарядки
- Комфортные ушные накладки с памятью формы и стильный дизайн
- Легкость настройки связи/сопряжения по Bluetooth
- Такой же кристально чистый звук, как у P7, но без проводов



#### **Ivan Smagghe**

Ди-джей, продюсер и владелец звукозаписывающего лейбла





## P5 Wireless Hi-Fi в пути

Станьте ближе к вашей любимой музыке, где бы вы ни были, вместе с P5 Wireless, нашими шумоизолирующими накладными беспроводными наушниками. P5 Wireless оснащены динамиками принципиально новой конструкции – для замечательно естественного звука без проводов, а материалы исключительно высокого качества обеспечивают роскошный вид и комфортную посадку.

- Превосходный звук при более компактной, накладной конструкции
- 17 часов работы от одной зарядки
- Комфортные ушные накладки и стильный дизайн
- Легкость настройки связи/сопряжения по Bluetooth



### **Shingai Shoniwa**

Певица и сочинительница песен,  
басист и ведущий вокалист  
группы «The Noisettes»



## P9 Signature

### Обновленное понятие роскоши

Выпущенные в честь 50-летнего юбилея компании, наши новые флагманские наушники откроют для вас всю глубину, детальность и эмоции музыки, которых так не хватает другим моделям. Разработанные полностью самостоятельно, наклонные драйверы внутри P9 Signature создают поразительно убедительную звуковую сцену. Изысканное мастерство изготовления и отборные материалы, такие как итальянская сафьяновая кожа, обеспечивают роскошный комфорт и не подверженный веяниям времени облик.

- Подлинное звучание
- Венец роскоши среди наушников
- Превосходный комфорт и современный дизайн в стиле ретро
- Наклонные динамики создают невероятно реалистичную звуковую сцену



#### **Thurston Moore**

Гитарист, сочинитель песен,  
композитор и основатель  
Sonic Youth





## P3 Series 2

### Портативность плюс качество

P3 Series 2 предлагают идеальный баланс портативности и высокого качества. Новая версия этих универсальных накладных наушников отличается улучшенными материалами, абсолютно новой технологией динамиков и легкой, складной конструкцией, чтобы легко вписаться в ваш образ жизни.

- Превосходный звук из компактных наушников
- Складная конструкция с жесткой защитной сумочкой
- Кожаные ушные накладки обеспечивают более плотную посадку, что хорошо для качества звука и комфорта
- Идеально подходят для путешествий и прогулок



#### **Hollie Stephenson**

Певица и сочинительница песен в стиле R&B – ритм-н-блюз.



## C5 Series 2

### **Забудьте про наушники, слушайте музыку**

Вставные наушники C5 Series 2 обладают потрясающе естественной акустикой, они так комфортно и надежно размещаются в ушах, что вы просто забываете о них. Последняя версия легче – для большего комфорта и оснащена оптимизированными динамиками – для улучшения качества звука.

- Кристально чистый звук с замечательно глубокими басами
- Крепление со страховочной петлей помогает удерживать вкладыши в ушах
- Комфортная вставка в уши
- Идеальны для аудио высокого качества в пути







## P7 и P5 Series 2

### Концерт для одного

Классические проводные версии наших наушников P7 и P5 Series 2 обеспечивают точно такое же, полное жизни воспроизведение звука, как их беспроводные собратья. Более крупные P7 имеют закрытую конструкцию – для полного погружения в музыку, в то время как более легкие P5 Series 2 – это накладная модель, тоже обеспечивающая шумоизоляцию.

#### P7

- Независимые компоненты подвеса и диффузора
- Кристально чистый, вовлекающий звук
- Комфортные ушные накладки с памятью формы
- Стильный дизайн

#### P5 Series 2

- Прецизионно контролируемые динамики
- Превосходный звук
- Комфортные ушные накладки
- Стильный дизайн





Bowers & Wilkins



# Автомобильные аудиосистемы





Музыка и вождение автомобиля прекрасно дополняют друг друга. Нужная песня в нужный момент может задать вам ритм пульса так же быстро, как рокот прекрасно отлаженного мотора или плавно пройденный крутой поворот. Поэтому для нас, несомненно, имеет смысл применить все наши знания акустики для улучшения звука в пути. Результат? Самое правдивое воспроизведение звука, какое вы когда-либо слышали за рулем.



Одно дело – добиться великолепного звучания в комнате. Совсем другое – сделать то же самое в машине – сильно вибрирующей и тесной железной коробке, где почти не остается места для динамиков, не говоря уже о подставках для них. Адаптируя наши инновации к требованиям салона автомобиля, мы создали аудиосистемы, специально «сшитые на заказ», чтобы они работали в гармонии с внутренней архитектурой машины.

### **Автомобильные компании – партнеры**

Bowers & Wilkins создала аудиосистемы премиум-класса для некоторых из самых престижных автомобильных брендов в мире, включая BMW, Maserati и Volvo.



Поговорите с дилером

## **Узнайте больше**

Чтобы получить совет по выбору, покупке и установке продуктов Bowers & Wilkins, обратитесь к одному из наших розничных партнеров. Ближайшего к вам авторизованного дилера можно найти на сайте.

**[www.bowers-wilkins.com/shop](http://www.bowers-wilkins.com/shop)**

Посетите нас онлайн

Чтобы узнать больше о наших продуктах и технологиях, посетите наши веб-сайты.

**[www.bowers-wilkins.com](http://www.bowers-wilkins.com)**

**[www.facebook.com/bowerswilkins](http://www.facebook.com/bowerswilkins)**

**[www.twitter.com/bowerswilkins](http://www.twitter.com/bowerswilkins)**

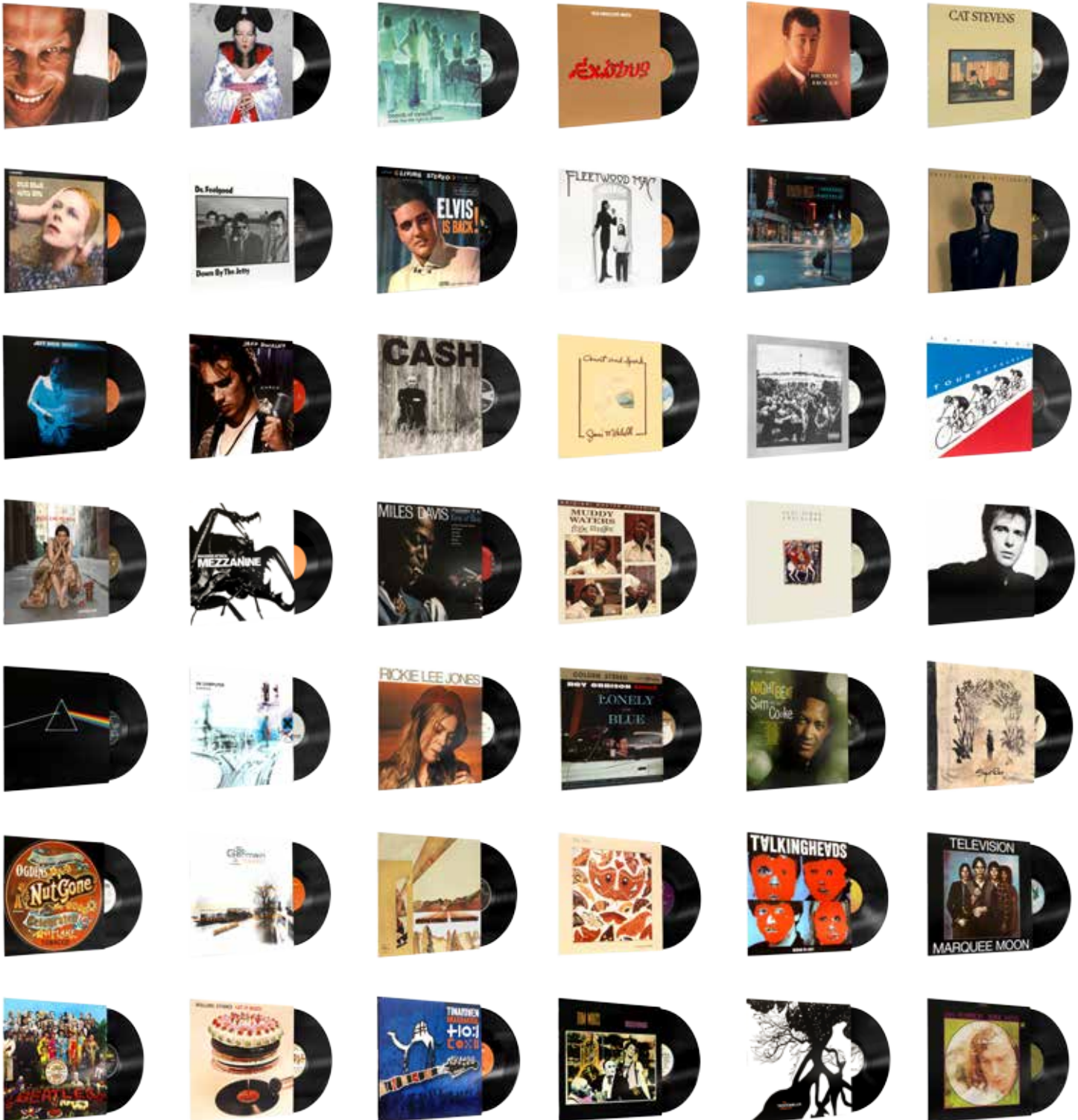
**[www.instagram.com/bowerswilkins](http://www.instagram.com/bowerswilkins)**



# 50 лет. 50 альбомов.

Какие записи можно назвать самыми лучшими по звучанию за все эти годы? Это хороший вопрос. Поэтому, чтобы отметить наше 50-летие, мы решили создать список из 50 альбомов, заслуживающих названия «пионеров звука», которые выбраны нашими сотрудниками, нашими друзьями из звукозаписывающей индустрии, а также нашими покупателями. Правильен ли наш выбор? Взгляните на сайте на наш список «топ-50» и оцените сами.

[www.bowerswilkins50years.co.uk](http://www.bowerswilkins50years.co.uk)



## Bowers & Wilkins

[www.bowers-wilkins.com](http://www.bowers-wilkins.com)

Kevlar – это зарегистрированная торговая марка DuPont.

Nautilus, Matrix, Micro Matrix и Zeppelin – это торговые марки B&W Group Ltd.

Dolby Atmos – это зарегистрированная торговая марка Dolby Laboratories.

Copyright © B&W Group Ltd.

Подставки, показанные в этом каталоге, не входят в комплект поставки акустических систем. E&OE.

Design Thomas Manss & Company.

Напечатано [mibrand.com](http://mibrand.com).

B&W Group Ltd оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики, без предварительного уведомления, в соответствии с техническими усовершенствованиями.